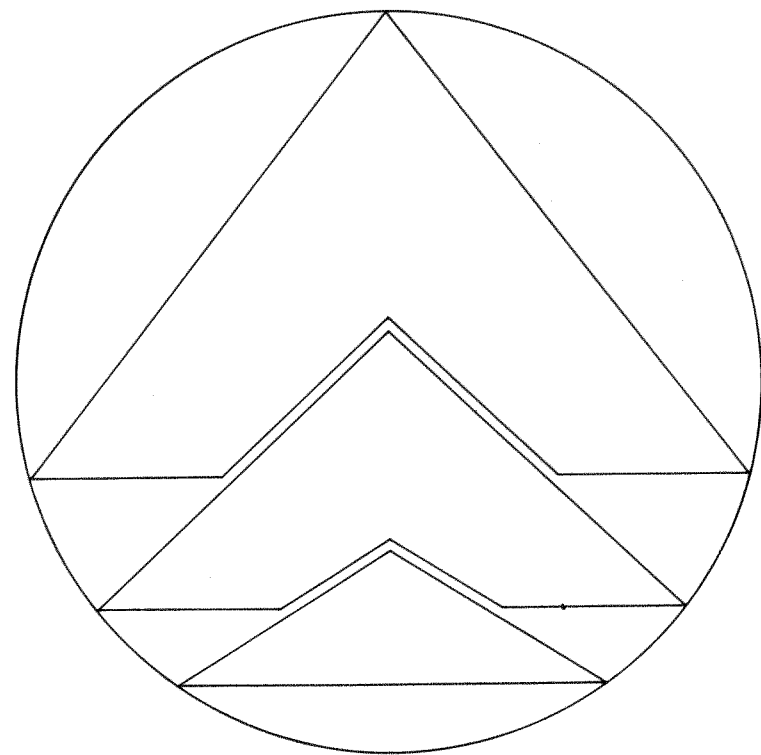


# استراتيجية عالمية لصون البيئة 世界資源保護大綱 (註)

WORLD CONSERVATION STRATEGY  
STRATÉGIE MONDIALE DE LA CONSERVATION  
ВСЕМИРНАЯ СТРАТЕГИЯ ОХРАНЫ ПРИРОДЫ  
ESTRATEGIA MUNDIAL PARA LA CONSERVACION



## 世界環境保護的重要

自十九世紀西方工業革命以來，世界各國皆競相發展工業，以求國富民強。由於這影響，人類的生活大為改變，農村的人紛紛遷居城市（尤其是工業城市），投入工業。由於工業的發展，原料需求大增。結果演變成爲城市的居住環境日漸惡劣，工廠排出的廢氣和廢料染污大自然，無限量的採取原料（主要是礦產），使土地原有生態系統破壞無遺。雖然這發展有其一方面不可忽視的現象就是國家工業越發達，國民收入越高，導至生活大爲改善。當初人們以爲大自然的蘊藏是無盡的。但事情並不如最初想象中的簡單，於是一些有心人士，尤其是環境保護者開始發出警告，提醒世人地球的資源並不是取之不盡的。應作有限度和有系統的去開發，否則下一世紀將無可利用的資源。如不管制染污，人類生活在地球上將有困難，不少國家決策者也漸重視這問題，而民間團體相繼立，呼籲保護環境，向政府方面施加壓力，以求達到目的，拯救地球。

二十世紀中葉後，雖然很多國家都有心致力於這方面的工作，但因各國少有聯繫，加以缺乏這方面的知識和人才，進展甚爲緩慢。一九七五年，國際保護自然和自然資源聯盟（INTERNATIONAL UNION FOR THE CONSERVATION OF NATURE AND NATURAL RESOURCES 簡稱 I.U.C.N.）及聯合國環境計劃（UNITED NATIONS ENVIRONMENT PROGRAMME 簡稱 UNEP）

（要員商討後，決定推行一個「世界資源保護大綱」，作爲制定全球性對將來環境問題的策略，主要是清楚列出保護世界資源的明確定義及各方面工作的次序先後。這大綱並由世界野生生物基金會（WORLD WILDLIFE FUND）負責大部份的費用。而聯合國的糧食及農業組織（FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION）及教育科學及文化組織（UNESCO）也參與此事。由一九七七年開始，這大綱便由 IUCN 專家負責草擬，更向各國政府及有關的民間環境護理團體諮詢，一再修改之後，至今已告完成。但這大綱不是一成不變的，日後由環境的變遷而作適量的更改，以配合當時的需要。

## 大綱世界性的推行

世界資源保護大綱是一份相當重要的文件，由世界七百多個科學家及生態學家討論擬定，再經過妥協而成。主要是向各政府決策人推動施行，使環境保護者及發展者能攜手合作，有系統的發展及開拓地球上的資源，提醒世人地球上各類生物都互相依賴，如照目前無系統的發展，在不久的將來，耕地減少，引起糧食的不足，沙漠地區擴大，可用的地方也減少。因此各國政府應立法管制濫用資源，更要訓練這方面的人才來管理及教育羣衆。而最重要的還是向每一個人宣傳這方面的重要。而每一個人也應參與這大綱。爲求普及，更出版了一書：「怎樣拯救世界」。（見另文介紹）。

這大綱的標誌是一圓圈內有三個互相聯繫及互相交疊的箭頭。圓圈代表生物圈（BIOS-

SPHERE），即地球上所有生物的薄薄的一層；三個箭頭代表：

- 一、保持必要生態過程及生命支持系統；
  - 二、保存遺存多樣化；
  - 三、持久運用物種及其生態系統。
- 換而言之，在地球上，我們可用的空間，只佔一薄膜，各種生物互相依賴，任何一物種在地球上消失，也影響整個生態系統，如這情形發展下去，終有一天，人類也在地球上消失，因此我們應有所警惕。現在開始重視這問題亦未爲晚也。

爲配合推廣這大綱，各上述國際機構決定全球於一九八〇年三月五日或六日（因世界各地時間不同）同時宣佈推廣這大綱，約有三十多個國家參加這推廣，如倫敦、北京、莫斯科、華盛頓、耶加達、新德里、坎培拉、內羅比等。各地多由其元首主持，如英國愛丁堡公爵、印度總理甘地夫人、印尼蘇哈圖總統、加拿大的杜魯多總理等等。而國際保護自然和自然資源聯盟及世界野生生物基金會亦派員往世界各地協助及負責解釋大綱，例如世界野生生物基金會主席彼德史葛爵士即應邀往北京。當這大綱在世界上同時推行之際，汎美航空公司所有客機亦於同時在機上隆重向旅客宣布此事，使這大綱更廣泛的受世人注意。

## 大綱在香港推行

近年來，香港在保護環境方面工作已有相當大的成就，例如將本港百分之四十土地劃爲郊野公園及嚴厲管制面臨絕種的動物及其產品（如象牙、犀角、雪豹皮、鱷魚、丹頂鶴

等)，是以香港也被選為推廣這大綱城市之一。日期定為三月六日，這次香港籌備委員會的主席是馮秉芬爵士，主持人是港督麥理浩爵士，美國海洋生物學專家艾爾博士(DR. SYLVIA A. EARLE)代表了世界野生生物基金會來港參加。她在港期間，更接觸多方面的人員如政府機構、大學、長春社、報界等，了解香港在環境之保護方面的工作，更舉行講座，以推廣環境保護教育。

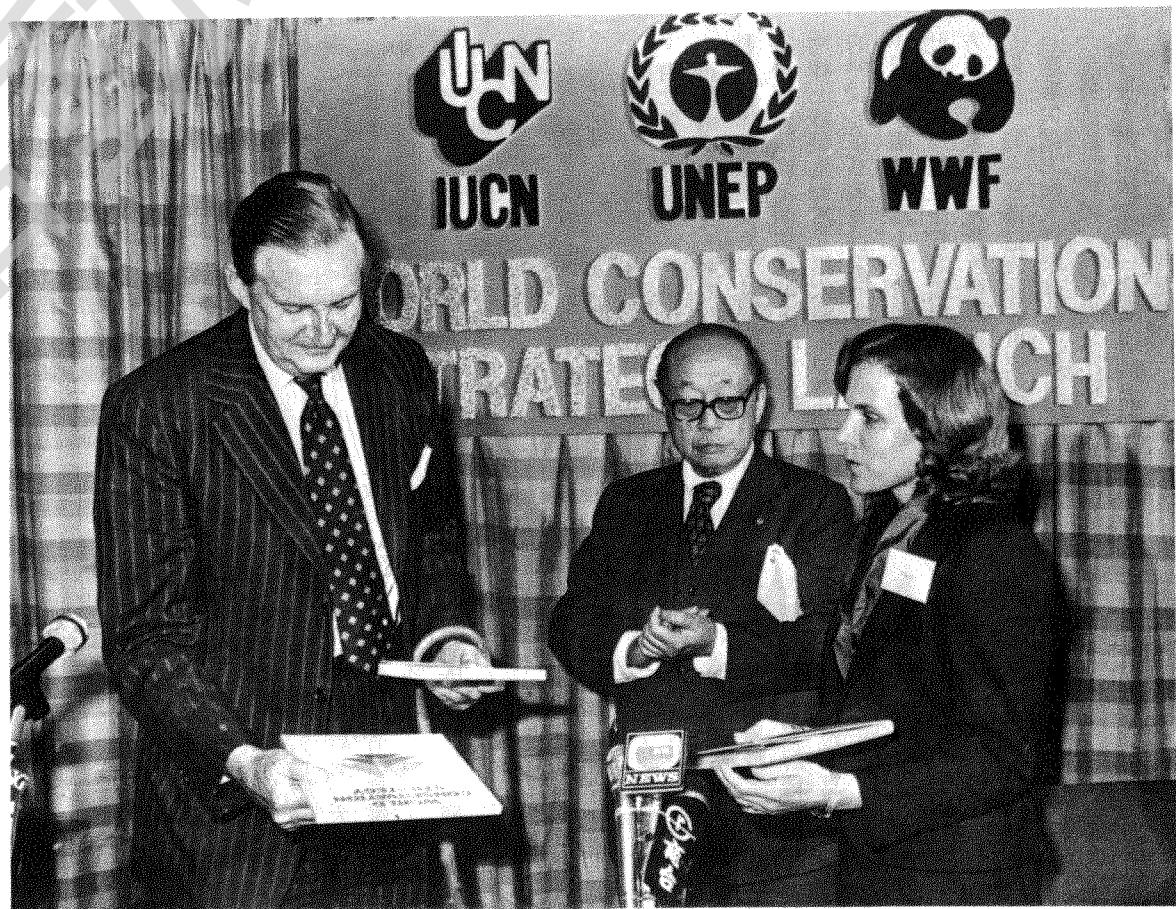
艾爾博士現年四十四歲，為美國海洋生物學家，於一九六六年獲博士學位，她最先研究海洋中海藻類植物，後再研究海洋中動植物的互相關係及它們的生命循環，進而研究海中生物，近數年，她花了不少時間在夏威夷海域及阿拉斯加研究座頭鯨的生活。她曾參加無數次的海底研究工作，有四百多小時在海底生活的紀錄。她於一九七〇年率領一全女性的海底研究隊，在加勒比的處女島海底居住了二星期，研究人類在海底及密閉下生活情況，一方面作海底科學的探討，另一方面給美國太空署資料，以作為日後太空人長期居住於太空船上生理和心理狀況的參考。艾爾博士現為不少科學團體顧問，更常周遊列國作科學演講。她將於本年四月往中國演講。她也是世界野生生物基金信託人之一。她的科學報告，散見世界各科學專刊及雜誌，如讀者有興趣，可翻閱美國國家地理雜誌(NATIONAL GEOGRAPHIC)一九七一年八月、一九七六年五月及一九七九年一月數期，就可讀到艾爾博士比較通俗的文章。艾爾博士在港期間，筆者和她有數次的接觸，發覺她是一和藹可親的學者，知識豐富，

待人接物溫文有禮，有問必答。毫無架子，甚為難得。

香港的大會是在希爾頓酒店環境保護廳舉行(該廳原名印度廳，但國際希爾頓機構為響應這大綱，特將該廳改為此名，以示支持)，時間是下午三時，被邀請參加的有下列機構或團體代表：香港政府漁農處、環境諮詢委員會、兩大學府、郊野公園委員會、海洋公園、香港動植物公園、長春社、學生代表及傳播界等八十多人，可算代表了在香港對保護環境有關係人等。彼德史葛爵士及長春社皆致送花籃，上書「祝世界資源保護大綱推廣成功」。

大會首先由馮秉芬爵士致開會詞，內容大約是介紹這大綱是關於地球人類的生存問題，各界人士應重視這大綱，政府決策人及各發展界應認識到地球資源的依賴及其極限，傳播界應力為宣傳推廣，而教育界更應引導下一代對這問題的重視。最後，他提及香港缺乏自然物資而我們重要的資源是「人」，但沒有其他資源的供給，香港是活不成的。所以我們應重視這問題，這個不單只關乎香港，更關乎全世界問題。

接着港督麥理浩爵士致詞，他大意說：「推行世界資源保護大綱，就是喚起世人認識前途危機」，我們在香港有兩個特別責任，一是保護香港的野生生物，而香港已將土地的百分之四十劃定為郊野公園，由一批專人管理，使他們可執行保護野生生物的欣賞，亦可教育市民享受野生生物情趣。二是國際方面，香港限制輸入瀕於絕種的野生動植物，尤其是中國現



由美國專程來港的艾爾博士將世界資源保護大綱交予港督麥理浩爵士，中間為香港推行大會主席馮秉芬爵士。

大力支持世界資源保護大綱，我們在這方面的努力，更為值得。但法例雖然重要，但更重要的是管理和教育。最後他說：「我們只是逐漸認識到自然環境的微妙均衡情況是何等容易受到干擾，以及它寶貴的美處是可以很快受到摧殘而無從補救。我把這個世界資源保護大綱付託給香港居民，並再次說明香港支持世界資源保護大綱所謀求遠大的目標。」

最後艾爾博士致詞，她強調環境保護的重要，環境保護者和發展者應是盟友，不是敵對，雖然現在地球上有很多種動植物已消失，但現在開始來作保護工作還未遲。若如以現在的速率來破壞，本世紀末所有的熱帶雨林便會全部消失，漁獲也大為減少，加以人口大幅度的增加，其後果不堪設想。又如現在的濫捕鯨魚，他日絕種時，多少金錢也不能令牠們重生於地球上。近日日本人在壹歧島捕殺海豚是不須要的，他們應更深入一些來理解這事物的因由。中國在這方面已醒覺了，決定以後不再捕鯨。不單中國，其他各方面的人也醒覺到環境保護對我們的生存是有莫大的關連，因此我們應加快步伐，共同向這方面進發。

其後馮秉芬爵士宣佈世界資源保護大綱在香港推行正式開始。跟着是茶會，再後是公開論壇。

#### 公開論壇

公開論壇由港大生物系羅富教授主持，其他負責解答問題者有艾爾博士、漁農處長李德宏、漁農處高級護理主任賀以理、饒以才、海洋公園夏蒙博士、香港動植物公園施路醫生、



在理工學院舉行之研討會艾爾博士(中)出席長春社與該社各委員合照



香港觀鳥協會主席米高威士達、長春社主席溫石麟等人。在座各人熱烈發表意見，其內容可概括為下列數點：

一、在很多方面，香港的法例不足，所以應向這方面多做工作，很多時只有法律制裁才收效；

二、教育方面也很重要，教育司署應將環境保護歸入教科書內，更列為考試科目，這樣才受重視。郊野教育實習中心也會收到這效果，所以，這類中心應多設置；

三、現設於香港仔及八仙嶺郊野公園的遊客諮詢中心十分有用，內更有有關書籍售賣，而自然教育徑也甚受歡迎，這些設備，對環境教育工作也起了很大作用；

四、有很多特別地區，對教育方面也很有用，如米埔沼澤區、大埔滘特別地區等；

五、山火破壞了不少樹木及鳥獸棲息地；

六、長春社將致力於環境教育方面，會方已擬定「環境保護獎勵計劃」以教育獎勵青少年，尤其是中學生及童軍對自然護理方面認識，這計劃有分級數，使各程度的青少年都可根據自己的知識和興趣參加；

七、長春社亦於最近將來草擬一份有關香港環境保護策略報告書，以備有關方面參考；

八、各方面人員應合作草擬有關香港環境保護策略；

九、中國人對中藥有十分大的信心，假如一旦禁用（如犀角），會影響中藥的效能（起碼心理上），所以應提供一些有效的代用品，只是禁用，收效不大；

十、中國人喜愛的野味，可以設置牧場飼

養（如黃鼬、獾子狸、穿山甲等），這樣不會防碍野生生物的絕種；

十一、香港每年輸入的中藥年達千萬元，這輸入應受管制，因如鑑為採摘，不少品種將面臨絕種，在香港有不少上山採藥者，他們沒有受訓練，看見樣子似的植物便採摘，這是十分危險的；

十二、一些偷獵者其實是可憐的（尤其是在非洲），他們生活困苦，不得不靠偷獵來維持起碼的生活，所以他們應受照顧，那些商人應受更大的懲罰；

十三、觀看野生動物的收益可能比獵殺牠們的收益還大，如非洲看象和夏威夷出海看鯨，利用這些收入來補助獵人和漁人是一可行的途徑；

十四、戰爭的禍害甚大，像越南，不少森林毀於戰火，戰爭中，農田失耕，家畜難養，世界各國應致力於和平運動；

十五、研究其他動物的生活習慣，對人類生活也有莫大的幫助，例如鯨魚可在海底潛泳一小時而不用呼吸。

由於發言者太踴躍，限於時間關係，主持者羅富教授只好宣佈論壇完畢，他很高興看見這麼多人關心香港的環境，他希望以後各界能多參與這方面的工作。他更透露世界野生生物基金會於最近將來會在香港成立分會。如能成立，不但可籌款為各地及本港資助有關這方面的工作，且可幫助香港在這方面的宣傳。

總括來說，這大綱在香港推行，香港市民也有榮焉，我們行友也應在這方面加以支持，因為本港的行友對保護香港自然環境素來是不遺餘力的。

### 長春社研討會

艾爾博士在港期間，長春社（香港保護自然景物協會）邀請她主持一講座，時間是三月八日下午二時卅分，地點在理工學院。主持人除艾爾博士外，有長春社主席溫石麟、協理（長春社季刊）主編陳偉羣、青年環境行動組主席李永發及保護環境學會聯校協進會主席范博文。

首先由陳偉羣致開會詞，介紹艾爾博士及簡略提及長春社工作，跟着李永發宣讀他的報告書，主要內容是有關香港人口的增長率，他指出在一九九〇年，香港人口將達九百三十多萬，而至本世紀末，會達到一千一百四十多萬人。以香港這麼細小的地區，容納這麼多的人是一頭痛的事，尤其是居住環境。所以環境保護甚為重要，他更提出五個可行的方法在這方面着手：

①政府徹底施行家庭計劃；

②對每家庭第三個以上的子女應減少其免稅率；

③廣泛宣傳小家庭的好處；

④現住公共房屋的人，如收入增加至一定程度，應立即遷出；

⑤徹底管制人口移民。

接着由艾爾博士作專題演講，題目為「太平洋上溫和的巨物——座頭鯨的歌聲與其生活狀態」。同時放映一長達一小時的紀錄電影，有關座頭鯨在夏威夷海域及在阿拉斯加海岸的生活狀態，更用儀器在海底錄取鯨魚的歌聲，

其後她又介紹近年來海洋研究工作方面的進展，並用彩色幻燈片介紹海底之動植物，北極海底探險，各最新海底探險器械，使聽眾耳目一新，博得不少的掌聲。最後她又強調我們應盡量了解世界上的生物，不應無故將牠們殺戮，除必要外，不應濫殺，否則後果不堪設想。

由於時間問題，討論會於下午五時宣告結束，有不少聽眾還有很多問題，但艾爾博士却不能一一答覆了。最後長春社主席溫石麟代表該社贈送一冊「環境名詞索引」給她，范博文更代表與會同學們致謝。是次參加研討會約一百二十人，百分之八十是各學校學生代表，其餘的是長春社會員。是次研討會可算是十分成功，各人皆希望艾爾博士能有機會再為長春社舉行專題講座。

艾爾博士於三月九日上午離港回三藩市，到機場送行的有漁農處高級新聞主任彭仕敦及長春社代表數人，彼此依依不捨，希望後會有期。至此，艾爾博士是次在港活動告一段落，而香港推行「世界資源保護大綱」的工作亦正式開始了。

（註）：照此運動英文原名及其內容，比較貼切的譯名應為「世界環境保護策略」，據說現中文名是聯合國翻譯組所定。

### 河子



艾爾博士出席長春社晚宴時